

名專科
藥固本填精
夜尿頻數
遺精夢泄
精神不振
食慾減少
體力衰弱
神經衰弱
婦女經水
不調赤白
帶下崩漏
產後諸症
每樽定價
一元二角
每打十二
元

賠款快捷廣告

敬啟者先叔有期于二十九年一月十二日曾向上海華洋人壽保險公司投保壽險一千元該保單列在一八七五號其章程乃係還款保單自保之後已過四年保費于本年六月間動身返國隨起不測于本年七月五號患病逝世七月二十八號始知確實隨即向該公司聲明取賠該公司查明屬實即如數賠足極為快捷並無阻滯等情之快無以爲報特登報以爲同僑之知照此致該公司之實也
乙卯年八月三十日 本坡福祥街新華昌號龍其容披露
○賠款快捷 啓者先叔有期于二十九年一月十二日曾向上海華洋人壽保險公司投保壽險一千元該保單列在一八七五號其章程乃係還款保單自保之後已過四年保費于本年六月間動身返國隨起不測于本年七月五號患病逝世七月二十八號始知確實隨即向該公司聲明取賠該公司查明屬實即如數賠足極為快捷並無阻滯等情之快無以爲報特登報以爲同僑之知照此致該公司之實也
乙卯年八月三十日 本坡福祥街新華昌號龍其容披露
○賠款快捷 啓者先叔有期于二十九年一月十二日曾向上海華洋人壽保險公司投保壽險一千元該保單列在一八七五號其章程乃係還款保單自保之後已過四年保費于本年六月間動身返國隨起不測于本年七月五號患病逝世七月二十八號始知確實隨即向該公司聲明取賠該公司查明屬實即如數賠足極為快捷並無阻滯等情之快無以爲報特登報以爲同僑之知照此致該公司之實也
乙卯年八月三十日 本坡福祥街新華昌號龍其容披露

費郵加另埠外元壹月每加照月閱元貳拾年全占五張每費報

報新匯總

THE UNION TIMES.

號六十二百一第門力得實蘇聯郵寄寄新嘉坡新街行發總 (生費梅人行發印售)
Printed and Published by Boey Kee Sang for THE "UNION TIMES" Press.
NO. 126, CROSS STREET, SINGAPORE.
(號七十九百八千貳第紙聞新)
日二初月十卯乙次歲年六十六百四千貳子孔
一拜禮日八月一十年四國民華中

招生廣告

啓者本大學校設在水龍頭五十九號各學生之進步成效甚著今再爲擴充學校添招學生起見添設夜學在于道南學堂內分爲三班教授每晚由六點至九點止有志來學者祈早到掛號可也
英二九百十五年四月二十號
亞拿士厘大學校謹啓

THE EAST ASIATIC Co., Ltd.
Singapore.

啓者本號專辦入口貨物現有大幫加士巴啤酒出賣價甚相宜諸君賜顧請移玉至以下所列各號購買便得



- 花園街 德利直洋行 葛士兄弟公司 加拿瓜治公司
- 羅敏申律 德興號 土庫街 安樂公司 禮祥堂街 新榮盛號 叙勿基 振源號
- 山仔頂 錦興號 東陵大街 永利號 羅敏申街 廣仁興號 小坡海濱 永興號
- 大坡橋左 亞大酒樓 水仙門 亞打飛 亞打飛 亞打飛

本公司另有 窩士敏土 發售 抱製樹乳膏

新嘉坡唯一代理衣士亞西亞的有限公司啓



爾曾知程老夫人之事否



天津直隸銀行司事程耀之母親程君自己已將年華盡去大醫生紅色補丸之奇功竭力表揚傳天下之患同病亦可安樂如程老夫人故附君來書如左云
余母於三十八歲之時經血已枯即起胃口呆滯之疾每屆冬令尤覺深重
藥起而溫熱于行走時覺全身麻木頭目眩暈不己食不甘味大便常結而面色萎黃四肢無力四方醫藥皆無效云
血氣虧損不易醫治而多藥終無功效
一日余友過訪得悉母有疾請此處服韋廉士大醫生紅色補丸而愈見效余即向同春大藥房購買三瓶試服之即覺病有轉機於是對心接服漸覺諸症咸卸精神倍增及至十分全愈而後已今年吾母年已五十八歲矣身強體健飲食大進皆韋廉士大醫生紅色補丸之功也我老母多年宿疾也
韋廉士大醫生紅色補丸行世已歷二十五年之久在天下各處皆經治愈數千萬人矣倘有患 血虛氣弱 諸虛百損 胃不消化 房事無能 氣虛骨痛 以及一切由血氣虧乏所致之諸病服此丸無不從速服用此丸而治之乎凡經售西藥者均有出售或直向星加坡士庫街韋廉士大醫生藥局函購亦可每瓶銀一元二角半每六瓶七大元星嘉坡郵費在內

肝經如何

凡舌起黃苔口氣穢濁係肝經失調之明証須服韋廉士大醫生紅色補丸以治之
北京前門內細瓦廠八號徐德昌君來函云余于去年春間大便閉結飲食無味心思昏悶服用韋廉士大醫生紅色補丸得獲全愈現下大便暢快飲食大進精神勝前矣
如欲無從購買韋廉士大醫生紅色補丸請即寄郵票叻銀五角至星加坡士庫街韋廉士大醫生藥局原班寄奉一紙

此藥房之特色乃孟嘉氏著名經驗醫學化師於數十年前路經本坡時觀熱道症諸惡險異常羅斯症致不及援者不知凡幾因之克念時艱設此藥房于大坡士庫街門牌一十六號懸壺濟世凡熱道一帶諸種疑難等症無不精心考究務絕其根源而後已並以重資選採歐西各國地道珍貴藥料經久親自煉製化成靈驗丸散丹膏藥水藥油等凡數千餘種專治本坡各州府荷蘭屬等諸種難醫險症俱皆效驗無匹藥到春回其藥之靈活人無算此真先生神人也由此本坡及各外埠問醫或採取藥品者非常擁擠先生因恐一時過于忙累未能及十分週到故特設分局小坡電車路門牌三百零九號以便近者易于採取先生於此兩處近更大爲擴張所有環球諸國馳名家用良藥極品香水香油香粉香梘衛生諸藥酒一等等牙刷牙正金銀鋼線邊眼鏡醫學器具接產器具理化學藥料製樹乳藥水正庄諸藥料樹膠牛乳帶冰帽等以及紳商閣閣莊台一切用品無不美備價格從廉並兼代理美國巴地別名廠家用良藥藥料乃路氏之靈方良藥英國正黃浦杏仁魚油何力士代乳粉格林門永士屈酒之武羅司養生丸何時陀生髮水等等不計其數其存貨之多幾甲于全埠故凡不論何國藥方以及船用等均可立時配製兼包辦樹乳園壩務處醫院醫學院化學處所有應用諸種藥料藥品諸器具等 諸君惠顧

民國四年七月八日 孟嘉大藥房謹啓

大藥房

嘉

孟

△◎陳煥章表明孔聖節之確期
孔教主任幹事陳煥章前函。畧謂聖誕是八月二十七日。首根據
十衍聖公歷代相傳之祭典。列朝之掌故。諸儒之考據。社會之
習慣。萬無隨意變更之理。衍聖公謂聖誕係八月二十七日。相
沿已久。只可事由舊章。萬不能妄為更改云云。可謂的論。不
爭教育部於前年誤引孔廣牧之說。誤改為二十八日。海內疑儒
。軍加非議。弟今秋蒙選。謁康有為先生。先生極不以教育部
更改聖誕為然。并續撰文辨正之。弟至京後。連日與教育部面酌
。部中諸員。亦均主張八月二十七日之說。特以今年為期已迫
。且該誤在前。未知能不憚改過否。惟京中同志。則不論教育
部如何。仍舊以二十七日為聖節也。恐粵中未悉部內情形。相率
而盲從。尤恐傳聞失實。疑康有為先生亦隨部令為轉移。故特
表明八月二十七日。乃為真確之大成節。以告吾鄉父老云。

△◎鄂撫返粵之消息
惠州亂黨鄂撫。前因追捕緊急。已與陳逆烟明竟往南洋。當道
昨據探報。謂鄂昨又潛身返粵。圖謀不軌。現已分投緝捕。未悉
能否就擒云。

方便醫院八月廿五日，開正式選舉。總理以票多者當選。計省城有全西農、黃載堂、甘雨田、陳景南、香港李右泉、李瑞琴、劉德伯、陳洛川、澳門李鏡荃、康廉若諸君。皆被選爲當年總理云。

廣東鹽務檢查所。既經成立。當道委楊光保爲該所總辦。
△◎禁止各國在內地開設郵政。現交通部爲整頓郵務起見。經與萬國郵會商榷。特擬定取締郵政章程。昨已頒發到粵。飭通行各屬。如有各國在內地開設郵政。即行一律禁止。

△◎韓軍何故假道漢境
昨漢省來電云。現有韓軍假道漢境。人民驚擾。業經出示安慰。
東京交涉。以維中立。特此電聞。俾免訛傳。致滋誤會。
△◎派軍赴濟花副區

龍將軍現因清花一帶，風風甚熾，特派本營副軍第二營劉周定圖。第一排長顧國生。第二排長張全亮。督隊往剿。

△◎搜路營內搜獲黨人物件

廣九鐵路營伍目兵吳善成嚴振興等，由港來省，到營探訪舊侶吳士伍順美侯仲仙，招待留宿，夜間互相私談，共為秘密，該營連長，以其形迹可疑，舉旁密探，至三更後，該兵等五人，結聯出營，衛兵詢之，以品茗時，遽一去不返，該連長當即檢査軍裝貨存，再按所遺夾必袋，內藏暗殺圖等司令印，槍藥章數十，護照一東，名簿二冊，內有通信處五眼橋某機關，水東某某號等字樣，恐係受亂黨主使，未嘗觸感軍嚴，因見在案太嚴，恐漏事機，先約潛遣。

△◎以償還債
●東改革時。曾由政府向各種商號借過東京等債。嗣因無款
歸還。業經規定兩種辦法。一以廣東勸業有獎公債償還。一以
英給票限二年之執照。各從其便。現因此項票限執照。又將屆
期。而丁此財政困難。目前仍難清結。昨財政廳又擬將前次展
限兩年償還之東京等債。連本帶息。一律以廣東勸業有獎公債
償還。

△◎警務處未即開辦之原因
省警務處具一職，經連接使飭委鄧瑞光充任，惟此項經費一時實無從籌撥，故至今尙無成立消息。
△◎殺皇帝者入癲狂院
國內興街和新絲庄，其東主關某，現因烟禁甚嚴，決意戒斷，詎知戒不如法，遂至神經染病，昨日下午，隨街跳叫，大呼

△◎浦頭圍軍之發見厥踪

止。均已居別處。昨廿三夜。滿頭保衛團巡邏過境。逼望該村之破屋。微光閃爍。殊堪詫異。據該處鄉人住許久。何以尚有火光。料必有匪盜匿。即潛行回報。各團軍埋伏四處。然後入屋搜查。匪匪知機已遁。祇遺下食箸一盤。該署尙有油膩。白鐵箱一個。擲之有契券數十紙。察之似係羅沙羅姓者居多。各團軍遂呈報該局團長。聞已赴省呈報轉署云。

△◎中國銀行取消有成代理兌換
廣府前有成銀店。代理中國銀行寄洋紙幣兌換。暗中向換銀者每元五元索補水一仙。茲聞該銀行因有成勒索補水。即將該店代理取消云。

△◎粵漢幹路照舊開車
粵漢鐵路。前被淡水沖塌。嗣經加工趕修。刻已妥善。定於今日照常通車。可由黃沙直達韶州矣。

△◎劉總長請革退麥源深
財政廳長劉慶鏞日前具詳遞按使。畧謂有樊義會權利公司商人麥源深。欠餉廿增。本廳長迭催問應。計自九月底止。欠餉一百廿六萬餘元。惟愈欠愈多。伊於胡底。應否先將該匪商革退。另招新商接辦。

△◎詳繳炸彈劍仔
警察廳長王廣齡。昨將炸彈五個。劍仔兩柄。詳繳將軍行署。聞此兇器。係日前前捕匪黨所執獲者。

廣東平地黃廣善堂馳名第一
好酒到叻

黃廣善堂一藥酒色酒白酒中外皆知其藥釀本號專辦原庄發行閱沽凡欲補身與及好飲上等之藥酒色酒白酒者不妨一試便知原庄之精美與別家之遜大大不同也酒款太多不能盡錄寄外埠格外相宜

中華民國三年五月二十二日

總代理 星架坡 豆腐街口廣昌號謹啟

廣開分石公有限保水南香
 告辦局司限險火洋港
 冊註府政港香在經

保險事業自泰西互市華洋乃傳吾國然求
 諸完全華商組織辦法完美者猶未化觀也香
 港南洋一帶素為我國商埠之區貨殖之
 鉅財產之富久已著名中外謂可不一備法
 完其情形熟練之保險公司為之保障乎本公
 司有見乎是特行來叻開設分局專保貨物
 業無水火之虞并經聘定本埠總理保險十
 餘年成績卓著其處事之通融相安之誠信
 已為諸商所公認無不稱頌其保費之廉
 于保務一途亦俱詳練則本公司辦法之完善
 誠可為僑界同胞所共信者也主一切辦法
 悉遵英例遇事九準酌商情務臻妥洽諸君
 請保向惠業齊本公司自當格外歡迎以酬
 高誼也
 董事部

黃筱煒 天津香港水利威酒庄
 岑善慈 香港均泰行
 黃芹馨 香港岐豐南北行
 高楚良 香港新裕安上海棉紗行
 黃熊伯 香港華洋人壽保險公司
 陳芷蘭 香港中華煙草公司
 陳瑤階 香港曉晴明泰行

總局 香港文咸西街十一號
 (總局) 星架坡中街七十二號
 民國四年十月二十五號

總局 總理 黃筱煒 石叻分局 總理 人羅賓門
 南洋水火保險有限公司 謹啟

[illegible]

批發 金士鐸有限公司港局盧巨川啓

●●●熱心興學有人
自西學盛行。中西兩學。斷難偏廢。有志興學者。慎毋有岐輕畸重之見存也。茲聞三寶壟埠之華商。現擇定地址。建設學校一所。校內教授中國文。各學生均能在此膳宿。校舍軒豁通爽。光綽足度。適合衛生。將來擬定名爲中學堂云。

（板）華某甲，向在大山脚附近，以種稻爲業，向安撫劉
照科去月廿七號，忽有匪徒，闖進他屋，將他刺傷殞命，并縱
火將其所住之屋焚燬，然後逃去。事後警差查悉此事，四出偵
緝。至今未能將兇手弋獲云。

（抵城）前報某兵輪水手投擲屍命一節。茲續探聞該水手屍身。于昨早始行撈獲。旋將其移置岸邊。然後扛回安葬。是時義兵陳均劉樹松其一程云。

（檳城）茲將九月廿五日。各埠入口錫米錫條彙錄於左。古爾力火船由暹羅到錫米三千四百十九包。董理火船由董理到錫米六十一包。福慶東火船由吉甯到錫米一千三百三十三包。麻六甲火船由暹羅到錫米四百四十七包。又二百二十九包。抵錫米價八十元零七角半。又錫米價八十元零七角半。有成盤。叻價八十元零七角半。買賣一百七十五丹。英京現錫一百六十三策十司令。三月期一百六十二策十司令。

啟者茲有**航利公司**輪船一艘名**保利**準於陰曆九月廿六日
 到叻廿九日往**香港厦門**等處有大艙二樓客房位配有電燈
 風扇大艙客位甚為寬闊茶水足用招呼妥當貴商翁如有附貨及搭
 客者請到本公司面議價錢格外相宜特此佈告
 乙卯年九月廿五日
 石叻代理人**祺生公司**門牌四十號
 電話九一九一號

本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 餘盈積款共有五十萬磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之款其一年定期者以四八仙息算 六個月定期者以三巴仙半算 三個月定期者以三巴仙算 以來往短期數則以二巴仙按日計算 凡屬本銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉惠臨面商便妥
大英一千九百十五年四月廿七號 茂昌

囑根代望有利銀行駐叻總代理人兒卜囑謹啟

莫有也名脚氣消腫
記馬丸

◎此丸乃君臣藥煉製不寒不燥專治男女老少脚腫脚軟等症服之無不立效如神愈後更能身體強壯健步如飛有益壽延年之功眞爲天下無雙之聖品也而且富不深求貴者見症贈送分文不受

△價目 每罐三毫 可食三天全愈 買往別埠原價七折發客

▲本號常有歷朝名人字畫及舊磁器古玩等物寄賣價亦相宜兼有各款玉器珍珠鑽石金銀首飾發客諸君光顧貨真價實童叟無欺

石叻牛車水大馬路門牌一百五十八號有家園勝

樣瓶血來自



有人影射
自來血
三字標
以藥片
各目切
勿誤購

●●本藥房人造自來血係一種美味濃液之飲料易於

融化並無製煉成片購者宜加意慎之

世道日變人心愈下欺詐百出假冒影射希圖漁利伏思藥物一項關係人民生命豈能聽其僥倖損害羣生本藥房創製遺自來血經醫藥專家費數年心力再三研究確知補血藥非流質不爲力始定爲飲料乃敢出而問世數年以來聲譽遍播功效卓著風行國內外經售者不下三百餘處國內既已普及國外如英之坎拿大雲哥華新加坡暹羅美之美洲金山小呂宋法之西貢噴之爪哇泗水三寶壟及日本高麗台灣行銷既廣仿冒尤多無恥奸商屢有影射相同藥品混銷於市以冀魚目混珠本藥房曾於民國元年呈請 工商部註冊立案 內務部化驗成分暨稟請各省官廳出示嚴禁假冒並隨時查獲究辦各在案若輩計無所施稍稍竊跡不意近日又有無恥之徒膽敢影射自來血一字綴以藥片名目謂功效勝自來血數倍信誓報張揚一若本藥房自來血已製成藥片者其爲混淆視聽希圖嘗試顯然可見不知自來血爲補血聖品祇宜流質之飲料迭經工部局衛生處化驗萬難假借如確有妥善補血劑無論丸片藥汁何不另定名目而必射用自來血三字以欺世乎此種伎倆不值識者一笑惟既冒用自來血三字則於本藥房名譽以及社會生命關係非淺不能不將本藥房自來血並未製煉成片之事實登報聲明並繪自來血瓶盒圖樣以便識別務希海內外同胞注意勿爲所欺幸甚

◎價目 大瓶一元 小瓶一元二角 每打大瓶十二元 小瓶十二元

●總發行所中國上海四馬路五洲大藥房 ●總代理新嘉坡大馬路會豐商店啟

分售處
小坡會豐商店
太平會豐商店
暹羅中法藥房
馬六甲安樂藥房
泗水三昌公司

底龍中法藥房 吉隆五洲藥房 安順廣昌藥房 坤甸南安棧

“PAPPOT BRAND”
LONGEYITY
丸藥子種 PILLS 壽眉品極

此丸力量宏深能收能放有鬼神不測之機服後反角寂然不動必至要之時然後勇氣百倍大得其力眞廣嗣之金丹生男之寶券也別項種子藥大不相同試舉一端可知其劣蓋別藥力量淺薄故至少須服三錢服下陽必驟舉然易洩與放花筒無異此丸每次僅服二小粒計重不過數釐每日服三次統計不過一二分奇在服



其巧盡陰陽鼓盪之機尙難形其狀當此之際難以從未生育之婦經此一度無不成孕百發百中靈驗無雙顧世之無子者試服之即知此丸爲求子要藥深信其益矣近有無恥之徒以僞亂真不特於名譽有關更於服用者無益衛生購者宜慎防之

每盒連外塗
藥二元五角

清血解毒海波藥

此海波藥專治一切花柳毒症新舊遺毒如筋骨酸痛膿瘡癰疽潰爛成穴或下疳橫痃魚口便毒以及各種陰疔疔瘡金錢惡毒皮膚濕爛諸小瘡兼治婦女月經不調赤白帶下子宮內爛等症服之立能搜除淨盡但此秘方悉遵原定配製液清潔紅輪滋生而體力日加強健本藥房勞搜博探得此秘方悉遵原定配製非致云然實苦心實悲斯症之同胞之幸也人凡製藥一道當先察藥性之和平與人之體質相合與否事必經多教之實驗始能有濟非同壁爐道者所可同日語也

價目 每瓶二元 每打廿元

滋補非洲樹皮丸

此乃非洲樹皮所製成西國化學家試驗而得功能提精神壯筋骨補腎健陽固精增力常服能助壯腰筋發力助食物消化腸通多生精液以潤大便體弱力乏者服是丸後宜隨時運動則四肢肌肉發力而得身壯力健之效果如安坐不動則發力於下午都是大功力較人可多服有次主老不得過二丸最佳每飯前吞一丸日服三次開水送下必見奇效

一常人服之能強壯全身筋骨固腎健陽無遺精夢洩之弊

一文人常少運動少吸新鮮空氣以致胃呆便秘服之能健脾胃必得食量加增大便滋潤之效

一動作勞力之人服之能手足輕便無腰酸腿軟之苦

一思慮過度精神消耗筋骨酸痛手足疲軟者服之能精神頓興四肢活潑

價目 每瓶一元 每打十元

石叻庇能太平會豐商店總代理

男子

精藥腎強

天下無雙
之最大力

最
 有
 力
 五
 保
 有
 力
 過
 陽
 刻
 知
 大
 三
 見
 功
 每
 打
 十
 五
 元

腎
 最
 健
 陽
 牛
 九
 虎
 之
 精
 煉
 成
 功
 最
 堅
 久
 強
 固
 之
 諸
 君
 服
 壯
 補
 腎
 壯
 總
 不
 見
 試
 之
 方
 精
 之
 絕
 每
 日
 服
 一
 粒
 每
 次
 一
 粒
 功
 甚
 速

價
 目
 每
 罇
 二
 元
 半

總發行石叻
會豐商店

此商業振興時代，非有優美之貨物，不足以供社會上之賞鑒。理固然矣。本公司有見乎此，故創辦各烟揀選正地道上等烟葉，不惜工本，專心配製所出之香純味厚甜喉生津，所到各茶清香味美俱佳品也。

本公司新張伊始，志在暢銷，取價格外克己，各界僑胞請嘗試之，如蒙惠顧，極端歡迎。

吳成源鹿標	四兩一百四十庄	紅烟每箱沽銀	二十九員
吳成源鹿標	二兩五百六十庄	紅烟每箱沽銀	二十九員
吳成源鹿標	一兩一千二百庄	紅烟每箱沽銀	二十九員
吳成源雄雞	幼絲二兩四百全庄	紅烟每箱沽銀	十四員半
吳成源雄雞	幼絲一兩八百全庄	紅烟每箱沽銀	十三元七角
廣發雙喜	八兩一百四十庄	紅烟每箱沽銀	二十一元
廣發雙喜	二兩五百六十庄	紅烟每箱沽銀	二十一元
吳成源獅球	三兩三百六十庄	紅烟每箱沽銀	二十一元
吳成源獅球	六兩一百八十庄	紅烟每箱沽銀	二十一元
吳成源足六兩	一百包庄頂舊清遠茶	每箱沽銀	十五元五角
吳成源足六兩	一百包庄頂舊清遠茶	每箱沽銀	十五元五角

各款中國等彩線粗毛巾土布等貨陸續辦到發售取價從廉。舖在馬交街門牌六號電話一千四百八十號。

已卯年五月初六日

石馬路
吳成源公司
總經理人吳勝鵬
總司理簡仁石謹啓

麗質，芳姿
宮閨聯名詠
王鉅小名錄。唐韋鳳家於汝陂間。遺小童埋草鐫地。忽見人
髮。猶漸深漸多而不亂。鳳異之。即掘深尺餘。乃一婦人肌
膚。容色儼然如生。再拜言曰。某是郿君之祖女奴。名曰麗
質。娘子族婢。生埋此園中。
古今雜錄。唐麗郿者王珣婢謝芳姿所作也。晉中書令王琨提
白團扇。與嫂婢謝芳姿有愛。情好甚篤。嫂婢謝婢過苦。王東
亭聞而止之。芳姿素善歌。嫂令歌一曲。當赦之。應聲曰白
團扇。羊舌互流連。是郿眼所見。琨聞更問之。汝歌何道
。芳姿即改云。白團扇願領非昔春。還與郿相見。後人因而
歌之。
麗質妙容
香嫩。蘭陽有麗質者。字花安。妙音律。善演劇。而性度
閑雅。焚香鼓琴。好畫蘭。花葉舒暢清遠。不得以風塵銜
風塵也。寓居睦州。名甚重。有人東以詩云。聞說睦州女校
書。春風纔愛上頭初。今朝人臥梁王苑。歌板樓床只欠渠。
起了悟。從人幸。
南史。陳文沈皇后名妙容。吳興武東人也。
四尖吟
眉尖
曉峰盡處鎖纖纖。畫出張家半點螺。痛飲放聲渾不似。皺還
恨較如何。曉痕攪綠連雲髻。柳色分青媚眼波。歷斷春山留一
角。初三夜月間纖纖。
舌尖
唇展櫻桃齒橫單。隨園花葉解纒團。吐絨教綵成膏嚼。低筆黏
脂氣飽圓。掉弄鋒芒鵲鵲巧。甘輪格磔鷓鴣啼。英雄多小咀含
久。爽若寒窗一片梨。
指尖
纖纖綉粉鏡匣中。玉甲纖纖刺繡工。倚袖天寒彈翠竹。携琴月
夜託青童。點來珠顆雙鸞露。敲雪金環一捻風。舊日牡丹痕尙
在。秋花又染鳳仙紅。
鞋尖
屐聲悄息落花知。(成句)三寸香痕半寸泥。折齒粉還紅點點。
前頭碾草喚雙離。透層微露侵羅襪。著迹纖塵漲繡絲。暗向燈
籠偷一擲。魂銷隔座送鈞時。

登錄商標影戲必究
上海寶善商標註冊部設法第一三六六七號



功效神奇魄力四倍
於自來血汁



長壽滋養品
貫通血氣骨壯力強

此力竭精竭，氣血虧損，精神萎靡，頭暈目眩，腰酸背痛，四肢無力，心跳失眠，食慾不振，大便燥結，小便頻數，婦女經水不調，赤白帶下，產後虛弱，小兒疳積，驚風，咳嗽，氣喘，痰多，肺癆，吐血，咯血，衄血，便血，尿血，遺精，白濁，淋病，瘡癤，腫毒，疥癩，濕疹，皮膚瘙癢，一切虛弱之症，服此藥無不立見奇效。此藥乃本堂祖傳秘方，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，馳名中外，遠近皆知。凡有虛弱之症者，請速購服，以免延誤。每瓶售價大洋一元，小洋五角。各大藥房均有代售。總發行所：上海南京路本堂藥房。

每瓶內儲七
十片 每次服一
片至三片
日服二次飯後服
之此自來補血汁
一藥之效力可抵
自來補血汁四瓶
之資料自來補血
汁計價銀四元八
角若改用有魄力
之藥片去銀一元
二角所得功效實
抵四瓶藥水四元
八角之價值也
每片之資料與
一劑藥之藥水
相當也
每瓶二元二角
每打十二元

通義爾自來補血片功效神速魄力之大實敵自來血汁四倍之力

此藥試驗以上所論之法必得其益該藥能增加血液見疾病之未來幸長壽之幸福福德醫生經數十年之研究細心考察方得此藥之功力效於萬一也此兩品曾參古微今細心搜查按法泡製實地試驗功效卓著馳名中外並有願德生之各種經驗案用良藥載列於後

通新藥自來補血片乃兩德大醫生特製之秘
爲他人所不能製煉者也久已行銷歐美及中國
爲衛生家常服之資養料故所向歡迎嗣設南洋
總代理於石叻衛安公司世有欲求體魄雄偉享
百年之長壽者請服正老人牌之補血片定獲良
好之效果也
上海普惠大藥房披露

坡加星

衛安公司
普惠分局

各埠藥店均有發售

提防假冒

人造自來血

艾羅補腦汁

艾羅療肺藥

總發行會豐商店

并無分權別家經理

上海中法大藥房謹啓

廣生行

總代理

石叻大馬路門牌一百一十號

雙喜

清香真身粉

雙喜

男女皮小護目用
必需之品目爲有
名醫士考驗於爲
生得宜固時常
傷之利皮與膏
垢面除將此膏
身後目能合與
是飲酒體弱
需其功用無所
予不信爲試
批價格外克己之
每盒價銀五角



海味官者矣請認本行註冊雙珠
大樽每盒二角
每盒二六占
雙珠清香爽身粉

二號每盒一角
紙包每包三占



雙妹嘜花露水髮香油

用此香水沾其患處



啓者敝行分設南北各埠棧行甚多惟所有購辦貨物及來往銀兩均
借等事統由香港總行管理日用什物亦發現款並無收取街外貨物
倘有輕信無論經手者爲司事人或平常夥伴俱係個人交易與本行
無涉至於各埠代理尤非本行分設之生意凡有與外間纏結事務本
行亦全無責任特並聲明

文

(旁白)

煙癮大王復國記 三年不復國，伏處斗室。滿清滿面，日漸肥滿。...

承頂廣告

茲有源安保險有限公司石叻分局公佈...

祖國紅毛灰廣告

廣東興隆號源安保險有限公司...

聘請教員廣告

茲有源安保險有限公司...

報窮司示

啓者本號新巴里口益盛號...

拍賣產業改期

啓者劉金榜遺下之物業...

受股聲明

啓者本號長泰街門牌廿六號...

源安公司停辦佈告

啓者現奉本公司總局來電...

源安公司叻局保客諸君鑒

公啓者本分局遵照總局電令...

源安公司叻局保客諸君鑒

公啓者本公司現與源安公司...

源安公司叻局保客諸君鑒

公啓者本公司現與源安公司...

源安公司叻局保客諸君鑒

公啓者本公司現與源安公司...

源安公司叻局保客諸君鑒

公啓者本公司現與源安公司...

源安公司叻局保客諸君鑒

公啓者本公司現與源安公司...

源安公司叻局保客諸君鑒

公啓者本公司現與源安公司...

艾羅維補腦汁 功効補腦筋補血液補陰陽補脾胃治百病療諸疾功之偉世無敵...

衛安公司 身瘦而欲使其壯者須如此

身瘦而欲使其壯者須如此 醫士忠告瘦弱男女其注意之...

● 十月初三日禮拜二輪船出口												● 十月初四日禮拜三輪船出口											
豐林	永新	新嘉坡	保星	萬智英	來丁嗎魯	打勝	禮里街	坤龍	海龍	振華	豐和	茂盛	豐隆	依那河嗎魯	高浪霧嗎魯	亞丁	福裕	金寶	萬發興	海南	怡寶	孟勝吧勝	建興隆
上午八點	上午八點	上午八點	上午十一點	下午一點	下午二點	下午一點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	下午二點	上午八點	上午九點	上午十點	上午十二點	下午一點	下午二點	下午四點	下午四點
往浮羅麻宜	往浮羅麻宜	往浮羅麻宜	往淡味蘭	往實叻班讓	往吉蘭丹	往吉蘭丹	往吧城	往吧城	往吧城	往吧城	往吧城	往吧城	往吧城	往吧城	往吧城	往巨港	往巨港	往巨港	往巨港	往巨港	往巨港	往巨港	往巨港
和利號	萬利安公司	洋行	張且弟利士	坤甸	巴智申洋行	同益公司	實德力洋行	順發號	茂興號	淡味蘭漢	協榮茂	謙源號	和豐公司	巴智申洋行	加吉打	通且弟利士	萬利安公司	新及	安順	仙丹公司	順局公司	實德力洋行	益隆棧

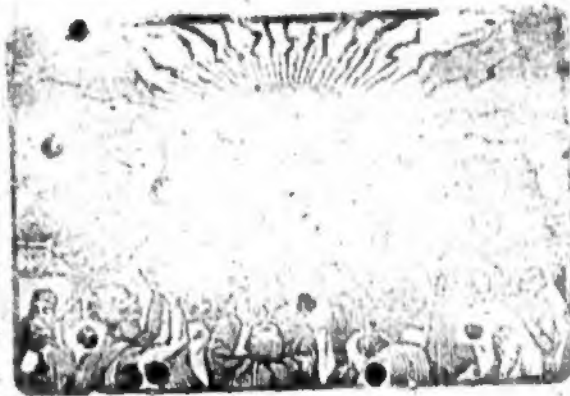
本院現接本坡漆木街門牌二百十九號福源廣貨庄內勞子榮君函開香港西營盤怡馨紅烟公司開創有年其在南洋羣島總發行則由第一代理人歷年運叻箱烟銷路日形暢旺可見價廉味美自能到處歡迎既荷僑胞之知時存兼善之志邇聞貴院大加改良關於留醫事務勤求完備造福三屬欽佩莫名素抱善與人同之志得諸君子如此熱忱敢不勉附驥尾茲與該公司約得荷該公司同意擬由本年陰歷六月份起除每月認捐五元外另計入口紅烟每箱提銀二角悉充藥費併歸福源按月彙交敢云義舉同襄祇效善緣廣結耳仝人環誦之下咸慰不可宣言當經函達謝忱爰再錄登報端以揚其善果得一唱而百和是則本院前途之大幸也此佈順將怡馨紅烟減價廣告附列于后以供衆覽

一百四十庄八兩	怡馨紅煙每箱沽二十元
五百六十庄二兩	怡馨紅煙每箱沽二十元
二百八十庄二兩	怡馨紅煙每箱沽一十元
四百八十庄一兩	怡馨紅煙每箱沽八元半

中華民國四年九月三日

新架坡廣惠肇方便留醫院公啓

此中惟
通身大
每自熟
日病電
可全
諸論成
此醒指
戒睡
指何電
除常力
脫戴足
一在以
次手摩
將指



Magnetic Appliance Co.

31 West 123th Street New York, N. Y., U.S.A.

足以致除
錢在一手
脫一次將
圈內電力
所攝之真
跡用小火
割淨之如
兩手戴有
此戒指其
功力尤大
請諸君購
此戒指爲
貴友等通
知彼將獲
此戒指消
除各病深
感爾通傳
在石叻總

乙卯年六月廿二日

●梅華昌漢文典辭彙集●

繙譯英文每本一元半
發售所 石叻總滙新報

民國四年四月十一日

The London Directory

此書內容豐富可助天下各國之商界一覽而知誠為商場中之寶本也且能向英國諸製造家及各種商業中人直接通信如欲查各勞務請用此書一查便知可通消息又不同於倫敦外無論各界一查便知可通消息又不同實為倫敦之指南針也除此之外其中又詳載各專辦出口貨物商業之人衣表一目了然惟其中所配運出口之貨及配運至何國發售及曾經與彼訂約運往各埠之船局并各埠船行水程之遠近及抵埠之日期一切皆詳細刊印於此書之中英國製造區中之人製造家及各對所之各目與諸大商行所登錄之告白亦皆登載其中諸君凡欲定購現年所刊出之雜誌者可先寄金二十詩令之郵票必照址將此種書立時寄上斷無阻延并代還運費及各商行有欲為人代理者請先納銀一鎊本公司將必其告白刊登於書內如欲刊登特別大張之告白者則取銀三鎊而已此佈

倫敦雜誌書有限公司住址在押者只連倫敦

London Directory Company, Ltd:

The 28, Abchurch Lane, London, E.C.

Turkish Remedy Co
31, West 125th Street,
New York N. Y.

功 奇 藥 妙

本公司設在紐約第七號運由七百一十六號製有
一種藥品專治疔瘡魚口便毒一切花柳毒難經症
百發百中奏效神速**三十六點鐘**可能全愈
每盒價銀三元九角六占如無功效原價退還
此藥乃士其著名醫生前二十五年所發明者
發售以來收效甚廣有患者固宜刻速購治庶免血
衰氣弱不能及時行藥無患者亦宜早為購備以備
不時之需如蒙惠顧請剪此告白及藥貨付來不論
遠近定即如命寄奉一切治法單內備列華英文字
詳細指明仰祈留意此佈星架坡代理處廣益新藥

貨為必為
定中向中飲

石真孝
西吉寧
月十人日

此中惟
捕好
無
目
可
將
此
戒時
指
除常
脫戲
一有
夫手
將指

The London Directory

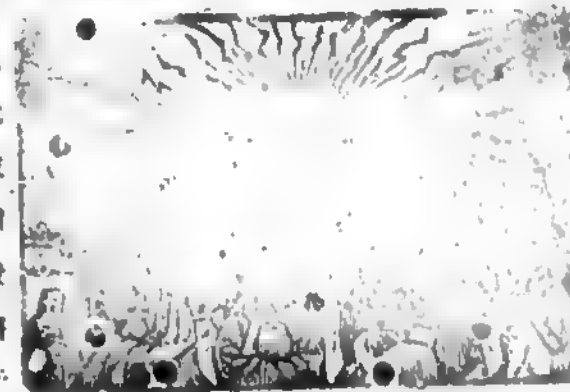
倫敦新報有限公司住址在丹者只連倫敦

倫敦新報有限公司住址在丹者只連倫敦

The London Directory Company, Ltd.

The 25, Abchurch Lane, London, E.C.

乙丑之
卯新恩
年報此
六代飛
月舊指
廿 駐
一 售
日 十



世界在石叻總行
 31 West 125th Street New York, N. Y., U.S.A.
 此知此請此剛刻鑄所圖
 除戒足
 一有以
 夫手臨
 將指除

一百四十庄八兩	怡馨紅煙每箱沽二十元
五百六十庄二兩	怡馨紅煙每箱沽二十元
二百八十庄二兩	怡馨紅煙每箱沽一十元
四百八十庄一兩	怡馨紅煙每箱沽八元半

中華民國四年九月三日

新架坡廣惠肇方便留醫院公啓

Turkish Remedy Co
31, West 125th Street,
New York N. Y.

功 奇 藥 妙

本公司設在紐約第七亞連山七百一十六號製有
一種藥品專治疳疔魚口便毒一切花柳奇難雜症
白發白中奏效神速**三十六點鐘**可能全愈
每盒價銀三元九角六占如無功效原價退還
此藥乃士丹其著名醫生前二十五年所發明者
發售以來功效甚廣有患者固宜刻速購服庶幾
衰氣頗不能及時行藥無患者亦宜早為購便以備
不時之需如蒙惠顧請於此告白及藥單付來不論
遠近定即如命寄奉一切治法單內備列華英文字
詳細指明仰祈留意此佈星架坡代理處總編新報

為中 必向 為中 飲

十月十八日

乙卯年九月十一日

介紹人 楊慎五 羅子鵬 藍心濤 謹告
熊長卿 林益三 楊日修

蕭展雲 君現寓本坡新吧剎 萬安堂藥房

調經女寶丹

註冊商標



自育此丹與補病
既理經前經後症
一治血崩漏下不止
一治赤白帶下不止
一治子宮虛冷不孕
一治產後惡露不盡
一治月信不調或多或少
一治經行腹痛或腰痛
一治經閉不通或經水不來
一治似孕非孕金期暗痛
一治經前後腰骨痛小腹脹

每樽一元 每打十元

第一靈藥百發中

天下馳名

調經女寶丹

金麒麟女寶丹

註冊商標

一治由一個月至六個月無期
一治頭暈目眩
一治經已過而腹內結塊
一治經來或多或少或遲早
一治月信不調或多或少
一治經行腹痛或腰痛
一治經閉不通或經水不來
一治似孕非孕金期暗痛
一治經前後腰骨痛小腹脹

慶製真傳李相府女寶丹

經丸藥世恆有惟女寶丹功冠首李相府章費專時秘授何君國賢手何君初治妻宮寒不孕經水不調近而昆仲遠戚及屬生贈以藥奇功有此靈丹不容秘何若況抱濟世志因傳書港公生源遂以金麒麟作記大凡婦女病如增多由月事傷心痔瘡為疾為孕未服之宜不燥不寒稱聖藥也兼還藥不惜費百煉成丹妙可知十二為樽吞六日丹少功多確是奇問我此丹何以好屢代家傳出國老諸君深資認招牌是女寶丹第一寶

每樽一元 每打十元

本公司專運 福州漆器 杭州白菊 發售
中國土布 西湖藕粉

總售處 石衛安公司

此丸專治婦科等症如此孕婦鼓婦室女靜女一切婦人皆可安心服
不用戒口平日經期有準者吞吞三五服無不受孕自發自中切勿輕
視誠調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料一元

各埠代理名列

石叻馬交街周昌記
大吡叻新羅昌泰
瓊州嘉積城英盛號
上海大馬路老悅生
吉隆坡廣街利號
佛山潘涌里其芳齋
省城城隍廟前日升隆

此丸石叻專在馬交街周昌記門牌九號發售此丸石叻並無分枝別號代沽

石叻馬交街周昌記

一治三四月胎動行經或肚痛
一治四五月胎動行經或肚痛
一治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或紫或赤
一治經來或多或少或遲或早
一治一月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治遠年閉經近月閉經
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經期前後肚刺痛
一治血山崩漏血流不止
一治產後瘀血未清
一治白帶赤帶白淫

天津紫竹林佛照樓
廈門鎮邦街太乙樓
京都縣馬市佛照樓
板城大門樓富生號
澳門本橋街如意棧
省城城隍廟前義成昌
廣西梧州五洲藥房
桂林十字街五洲號

本堂主人啓

土貨聲明

紗羅綢緞為中國古代以製公裝
政改共和法律仍頒為軍禮服之
品茲際祖國振興土貨之秋深願
各界僑胞踴躍提倡以保國體之
健存繼續進行而紆工業經濟之
困則共和前途之厚幸矣本商店
創設石叻十有餘年向辦著名藥
品罐頭食物學校書籍中國餅干
諸色美酒深荷諸君嘉許遐邇
馳名今特由唐揀選名機織造優
等坭烏茲紡綢點枚沙等貨式精
良批發克己降價零沽以備熱心
愛國諸君採售望祈垂購振興
振興本商店加意歡迎

民國四年九月二日

會豐商店披露

婦人月經不調臨盆肚痛服之百發百中

潘敬菴
經期肚痛
烏雞丸

男界固重培元女子宜先理血誠以血經失調不獨孕育難成且恐病
白出此坤道有虧正不可無藥以治之也本庵之創製調經烏雞丸
專治婦人經前肚痛經後
或先或後血色不勻或不準
或淡或暗或因不通或流而
不止以致四肢困倦精神
少短頭暈眼花面黃骨瘦
不思飲食潮熱汗流咳嗽
傷風血山崩漏各等危重
之症無論婦人男女服之
立見奇效凡婦人未孕服
之可以調經理子既孕服
之可以去瘀生新斷除疾

海狗腎丸
金鎖固精丸
參茸補血丸
金衣聖藥丸
每盒一元
每打十元
中外知名
夜夢遺精
耳鳴目眩
三鞭補丸
白帶丸
跌打丸
還魂丸

每合一元 每打十元

△正舖在廣東省城太平門內天街開張▽

庇喃新街中法 吉隆茨廠街永興 新嘉坡北橋街會豐 暹羅埠新馬路中法 三井洋行五洲藥房	沙灣廟前街中法 巴城小南門三昌 泗水埠三昌公司 芙蓉戲院街天珍 馬六甲廣和生	金寶埠會豐分局 太平埠會豐分局 小大馬路保寧堂 坡大馬路會豐 砂朥越利濟公司
---	--	--

總發行所在叻石大馬路松街口潘敬菴識

京省新聞

▲都門聞見錄

安武將軍視察東省。日內業已接洽完竣。總統以皖省地方重要。昨由京乘車赴滬。聞已定於二十九日出都。取道津浦鐵路赴滬。業由交通總長派員專車。至外間所謂任直隸總督之說。本非無因。惟未能即時發表云。

閻山軍武將軍新雲。現因該省軍隊及地方要事。須來京面陳。並與政事堂陸軍部接洽。電請准其來京。聞已照准。大約隨後。必可到京云。

十月十日國慶。總統在天安門。舉行閱兵。除京內各機關指定參觀員外。昨日就奉電致各省將軍巡按使。推舉代表來京。務於十月八日以前抵京。并預將街名開示云。

新雲將軍。密陳鄂省防務。聞密陳內容。並言及特克斯川地方。為天然一大平原。土地肥沃。礦產富饒。金苗極佳。擬請撥款從事開墾。以圖富強云。

此次秋祭。總統已派定陸軍總長王士珍。前往代祭。聞法蘭西總統。亦將派代表來京。奉安禮則及民法均有關係。加當局認爲可行。尙須由財政司法兩部。會同法部。詳擬議云。

▲皖省官吏之視察

安武將軍視察東省。前經派員接視。各官吏曾爲之視察一次。然尙不甚滿意。今新派接視李星野。以七十有三之衰翁。由京南下。視察皖省。故到皖之後。政界即已不預。當經電請病假。迄今尙無起色。於總視之中。忽動慶雲沖喜之念。追視七十生辰。一般奉承者之官吏。於是乎大忙。而一切政事。遂不勝行。行而復止。

據實知事朱之英。前通函六十縣知事及各局所屬卡。預備各處自接此項通知後。較之辦理各項政事。尤爲迅速。一面派人分頭探訪。一面復預備。向老耆輩。李運使接視。其如各官吏奔走之苦。何。

各處視察。現已陸續到。內中特色者。首推安慶政界。據聞係先期奉赴視察。有見之者。謂中有西洋花城鎮一事。其爲華商。約值數百金。尙有貴重物品。爲人所不能見者。其價值不能估計也。

安慶警察廳長朱可玉。前派員到。會同商辦警察廳長。傳集各縣警察廳長及富商。光顧國主。令各開具名各名單。以便到省。在公署男女合演。而增興趣。不意事爲李運使接視。亦如山陰道上。何氏連日手不停揮。異常忙碌。須待視察過後。方能返省。何氏來省之時。該廳警察官向百。亦因中赴。中偵探警察官。案件不免壓積。一般當事人。守候多日。焦急欲死。此亦受老耆輩之賜也。

蕪湖道尹何松坪。高閣監署外交特派員徐仲謙。徐仲謙之弟。安武軍統領馬甲。安武軍統領馬甲。安武軍統領馬甲。均於二十九日。乘招商江輪。聯袂來省視察。審判本月三十日。屆時將審。演濟一堂。其熱鬧自可想見。其矣大官之不可不爲也。

▲再誌湘礦收回部辦之困難

湘礦收回部辦。湘省官紳。一再力爭。經總統。茲悉該省官紳。已呈至本年九月三十號止。但官紳利計。計表。呈報。內計(一)常備分處(即水口山)餘利九十五萬五千餘元。(二)江華分處餘利三十八萬七千二百餘元。(三)平江分處餘利三十五萬三千餘元。(四)漢陽分處餘利四十九萬八千七百餘元。(五)桃江分處餘利十六萬二千餘元。(六)桂陽分處餘利十七萬九千四百二十元。(七)安化分處餘利三十九萬五千七百餘元。(八)沅江分處餘利在籌辦。故無餘利。其開支之數。則去年餘利一百七十五萬八千餘元。能以抵還洋行借款。則湘省財政。尙無補救費。本年官紳利。亦經劃明。列入預算。計(一)補助省立各學校。七十餘萬。(二)補助省立各機關。五十餘萬。(三)清償本年湘省應還外債。五十餘萬。(四)撥款提撥各項要政之用。若必提撥。則財政將因而停止。提撥使。特將各項困難。存陳。農商部查核。而大官。工部學校立論。(中)各項工廠。原恃利提注。一經提歸中央。則各工廠立見停閉。(乙)此款提歸中央。省立各學校經費。無以補助。勢必停辦。(丙)利提歸中央。行政經費無着。財政不免廢弛。故京湘人。亦已召集在京湘人會議。將種種不能改歸部辦理由。請求農商部收回。或另安辦法。以恤民艱。並電致各省中各正紳。協助進行。農商部迭接各方之請求。乃會同財政部。飭催各省迅速出京。湘省各項必要經費。給予提撥。俾資救濟。轉湘紳知照矣。

▲鄂省礦務近聞

該礦在陽新縣境。其開採權在清季。本屬商辦。余經海。起義之後。糾集黨生。由前任民政長夏壽康。改歸官辦。委張慶增前往開採。未及一年。虧耗官款五萬。停辦之後。余繼任。要求開採。由呂運使調元。飭令籌款五萬元。擬歸官商合辦。阻礙商辦。致成僵局。今段運使以該廠停辦。迄又一般。公家派人看守。所費不貲。原存物料。又老朽壞。因之虧耗甚鉅。現現存礦砂木料器具等類。所值甚微。該商既無開採之決心。而支耗各款。又無人承認。大好礦產。一誤再誤。幾成銷金之窟。故將該廠礦業收歸。另行招商接辦云。

▲寧山鎮煤礦

該礦前任經理雷德春。盜竊煤款。貽害地方。由股東議決改選倪夢周接辦。雷氏率衆抗拒。肆成抗拒。經股東親親電寧省中大吏。迭飭水警知事。會同拿辦。收回權。解散私隊。阻礙抗拒。延至六個月。始行逮案。雷氏僞造萬餘金之債。要求股東退還。由印委會同核算。雷氏自行清理。至雷氏交出款三千。則仍認爲有效。並判令由公舉人接辦在案。阻礙出款。氣憤。仍率衆抗拒。其欲強奪該礦。已經該縣廳備案。本月一日。該公司開特別大會。公舉最後對待方法。本定以全部名義。呈報軍運兩署。及江漢道尹財政高等二廳。務請依法究辦。以維礦業云。

▲紅岩寨銅礦

該礦在竹山縣。計礦山三座。勸明礦富甚旺。一經開採。足供本省鑄幣之用。武昌富紳張子。擬自備資本。開採該礦。促本省鑄幣之用。武昌富紳張子。擬自備資本。開採該礦。前曾陳明。適蒙長張氏。極力贊成。已令令使照法定手續。赴財政廳呈請試辦矣。

●活士卑巴文嬌亞

乃爲最妙之良藥

凡人居住必須防其門戶勿使寒邪侵入如感寒後必發熱及作痛等症若不速治則病入膏肓生計無幾矣此藥治之可服活士卑巴文嬌亞之藥必能奏效多數人屢試屢驗非虛語也各藥房及藥店俱有代賣每樽價銀八角正

民國四年二月十八日

啓者本報現有新五號鉛字粒一副出售如有合意者請來本報面議可也此佈

乙卯年七月初叁日 石叻總滙新報謹啓



Adamson, Gilfillan & Co., Ltd.

此酒之美別種酒不能勝之各處均有發售



英一千九百一十五年一月十二號

總代理 星架坡 馬六甲 檳榔嶼 義利洋行謹啓

英國所製之吊山商



標白密酒入口甘香

(啓謹司公限有利直牙)